



吉光
旅遊

TEL:+886-2-2558-2525 FAX:+886-2-2555-5318

ADD:10351台北市大同區承德路1段69巷5號

http://www.auroratour.com.tw

吉光片羽・專屬於您



吉光旅人 東北追楓系列

(秋・紅葉)

東北奧入瀨溪森之神話丹楓迎秋・吉光隱宿山人 7 日

自然景觀之最 十和田湖、奧入瀨溪谷、角館、賞楓觀葉情



行程特色

1. 全程專用車，優良的司機、導遊。
2. 料理力求餐食豐富性與多元化。返璞歸真追尋「原味」，透過新鮮食材配合季節交替，去感受大自然旬彩之美，極致和韻禪風美學。「料理」帶給人們幸福，透過味蕾，終於明白，每位料理職人心中的「堅持」。
3. 不以譁眾取寵的低價，而是以高品質的平實價格，帶出全然不同的日本旅遊經驗
4. 比起一般的套裝行程更多了一份愜意。在我們精心的設計分配下，坐車移動將不再漫長。您將擁有的是合理的車程時間，以及在各個景點盡情享受著更多的餘裕。
5. 體驗入住一晚【日本著名溫泉旅館百選評比】

プロが選ぶ
日本のホテル・旅館 100選

DAY 01

桃園機場—日本東京・成田空港 / 經東關東自動車道 / 車(約 1.5H)夜宿 關東地方主要都市之一・茨城縣水戶

【參考航班】	日本航空	JL 802 班機	台北/東京	10:00 / 14:20
	星宇航空	JX 800 班機	台北/東京	08:30 / 12:50
	星宇航空	JX 802 班機	台北/東京	10:00 / 14:20
	中華航空	CI 100 班機	台北/東京	08:50 / 13:15
	長榮航空	BR 198 班機	台北/東京	08:50 / 13:15

集合於桃園機場的團體櫃台，由專人辦理登機手續後，搭乘豪華客機飛往日本第一大城「東京」成田空港。專車經東關東自動車道前往

****茨城縣位於本州關東地方北部，首府“水戶市”**

距首都東京約 40 公里，屬於溫暖宜人的太平洋沿岸氣候。茨城縣東濱太平洋、北接福島縣、西接栃木縣、南接千葉縣與埼玉縣。北部群山連綿，山間流淌著久慈河、那珂河等多條河流，在整個流域形成了廣闊的平原。中部、西南部是遼闊的大平原，流域面積距日本之冠的利根川流經縣南境內，流入太平洋。並且，水量充沛的日本第二大湖“霞浦”所在的水鄉地區，作為日本屈指可數的農產地也是久負盛名。



餐食 / 早餐：X 午餐：機上簡餐

晚餐：水戶名物常陸牛迎賓晚宴 ¥8000 或 綜合百匯自助餐



旅館 / 水戶 廣場飯店・MITO PLAZA 或 大洗飯店 或 水戶 泰勒斯花園飯店
或 日立 泰勒斯 SQUARE 飯店 或同等級

DAY 02

住宿飯店 / 車(約 1.5H)紅葉名所・袋田瀑布(日本三大名瀑) / 車(約 2.5H) 繽紛湖群~紅葉・五色沼 / 車(約 1H10M) 住宿飯店

【日本三大名瀑～袋田瀑布】 (紅葉約 11 月上旬～11 月下旬)

日本三大名瀑布之一的「袋田瀑布」高 120 公尺，寬 73 公尺，是茨城縣代表的觀光景點。瀑布水流從大岩壁中分成四段流落，遊覽過此的詩人曾讚不絕口的說：「這個瀑布四季都來一次才可體會其真正的風趣」，因此有別名被稱為「四度瀑布」。特別是秋季的紅葉和被稱為「冰瀑」的凍結瀑布景象，更是令人無法忘懷的魄力。昭和 54 年(西元 1979 年) 12 月完成的袋田的瀑布隧道，長度 276 公尺，高度 3 公尺，寬度 4 公尺，為了能安全地讓遊客們觀賞瀑布設置了“觀瀑台”。

【五色沼】

五色沼位於福島，是磐梯山 在一個世紀前爆發時，形成的五座火山口湖。受到火山溢出物和礦物質影響，每一座湖都有獨一無二的色調，季節變換更讓五彩繽紛的色調更鮮明和產生變化。

【本日景點料金】袋田瀑布 ¥ 300；總計 ¥ 300 (已包含在團費裡)



餐食 / 早餐：飯店內用餐

午餐：地元風味料理 或 日式風味餐

晚餐：飯店內和風會席料理 或 迎賓百匯自助料理



旅館 / 四季彩一力 或 水織音の宿 山水莊 或 會津蘆之牧溫泉大川莊 或同等級

DAY 03

住宿飯店 / 車(約3H)日本三大景之一・松島~搭乘松島灣遊覽船 / 車(約1.5H)世界文化遺產・中尊寺金色堂 / 車(約1H) 湯川溫泉山林秘境・山人・Yamado

【日本三大景之一・松島~搭乘松島灣遊覽船】 出航時間: 09:00 起~

散佈在宮城縣中部、松島灣沿岸以及松島灣上的 260 個大小島嶼組成的島嶼群的總稱。搭船遊覽海灣中 260 餘嶙峋小島，灣內小島點點，蔚為奇觀島上蒼松成林、濃蔭覆蓋，有置身蓬萊仙境之感。不管怎麼說松島的島嶼也是十分具有魅力的。另外在船上也可以給海鷗餵食。

【中尊寺~金色堂】 (約 10 月下旬~11 月上旬)

參觀東北最古老的寺廟中尊寺，此寺建於公元 850 年，1105 年由藤原第一代的清衡重建。是東日本第一的平安美術寶庫，是一座建築工藝品，為東北佛教藝術之最。會參觀由 17 所大小寺院構成中心的本堂，由比叡山恭迎而來的「不滅法燈」即設置在供奉阿彌陀如來的堂內。2011 年聯合國國際教科文組織世界遺產委員會，決定將日本的「平泉」文化「中尊寺」等 5 處遺產，登記為世界文化遺產。

**《隱宿》湯川溫泉山人日式旅館 介紹：

熟知山林工作的達人與山林知識的「山人」被稱呼為山人 (yamado)；與熟知山的溫和及嚴厲的山之達人們一樣，與本地的自然一同呼吸、探訪只在當季才能品嚐到的滋味，想與貴賓們一同度過愉快時光~

湯川溫泉 YAMADO，抱持著這種想法，迎接來訪的旅客們。

*共 12 間客房。有限的客房，是為了能安靜沈著享受住宿時光的堅持。

房間中提供由席夢思公司所製作，提供了舒適睡眠的床鋪，與天然溫泉掛流的半露天浴池。可以隨著自己喜歡的時間盡情的享受溫泉假期，彷彿隱宿般的「私有空間」中，流動著解放後的休憩時光。

*嚴選當地所產的食材，與本社農園「山人 Farm」所收穫、安全新鮮的食材攜手，做出充滿意趣的逸品，讓人充滿了「享受未知美味」的心情。歡迎來渡假旅客享受當季食材，只有在此才能品嚐的到的滋味豐富的料理吧。

*被湯川的自然圍繞，湯川溫泉 山人-yamado-在這裡傾聽自然氣息，盡情感受山林魅力。在最棒的治癒度假村中，享受特別的山林體驗。

【本日景點料金】松島遊覽船 ¥ 1500、中尊寺金色堂 ¥ 800；
總計 ¥ 2300 (已包含在團費裡)



餐食 / 早餐：飯店內享用 午餐：日式鄉土料理 或 和風御膳
晚餐：飯店內和風會席料理 或 迎賓百匯自助料理



旅館 / 保證入住【吉光隱宿】湯川溫泉 山人-Yamado- <半露天風呂付>

DAY 04

住宿飯店 / 車(約 1H30M)紅葉名所・角館町・青柳家(角館歷史村)・武家屋敷 / 車(約 30M)田澤湖畔紅葉・辰子姬像 / 車(約 2.5H~3.5H)住宿飯店

【角館武家屋敷】 (約 10 月下旬~11 月上旬)

有東北小京都之稱，是東北著名的賞櫻及賞楓名所，除了春櫻秋楓之外，其實冬天的雪景也絕美。有 370 餘年的歷史，在昭和 51 年(西元 1976 年)被選定為國家重要傳統建築物群保存地區，其中的石黑家、青柳家、岩橋家、河原田家，為佐竹藩主的 4 個重要家臣，其屋舍是江戶時代具崇高地位武士的代表性宅邸。

【青柳家】

為角館武家屋敷的代表建築，也稱為『角館歷史村』，是由數間房舍所組成的小型博物館，包含了武士居屋、角館民俗文物典藏室，及秘藏品展示館等等。

【田澤湖 (日本最深的湖泊，湖水透明度第二的湖泊)】 (約 10 月下旬~11 月上旬)

湖畔上矗立著以傳說中的辰子像的田澤湖，被奧羽山脈及出羽山地所環夾，這個蘊含神秘氣息的寶石般圓湖，彷彿有一股無以名狀的吸引力，特別是在寂靜的清晨、沉靜的黃昏時刻，粼粼波光的湖面，充滿不可名狀的獨特魅力。深度達 423.4 公尺，為日本最深的湖泊，湖水透明度僅次於北海道的摩周湖，湖畔山形優美，和深藍的湖水相映，形成神秘幽靜的氣氛。

【辰子姬像】

璨金的湖畔女神 金碧輝煌、容貌姣好的辰子像是田澤湖的女神，自昭和 43 年(1968 年)5 月 12 日岩手縣雕刻家舟越保武 為其催生以來，年復一年地佇立在西側的湖邊上，從這裡欣賞田澤湖角度剛好，遠道而來的遊客紛紛與辰子 像一起拍照留念；也可以遠眺秀麗

的秋田駒岳峰，與田澤湖相互呼應得如詩如畫。

【本日景點料金】 青柳家 ¥ 500，總計約 ¥ 500.- (已包含在團費裡)。



餐食 / 早餐：飯店內享用 午餐：洋式創作風味餐 或 角館名物地雞料理
晚餐：Noresore 食堂百匯自助饗宴 或 蘋果廚房百匯自助饗宴
或 晚宴會席料理



旅館 / 湯瀨溫泉 四季彩り秋田づくし湯瀨ホテル 或 安比高原 ANA 飯店
或 大湯溫泉鹿角飯店 或 南田溫泉 Apple Land 飯店 同等級

DAY 05

***身・心・靈～森呼吸之旅* 感受十和田湖・奧入瀨溪流の魅力**

住宿飯店 / 車(約 40M~1.5H)十和田湖・遊覽船 / 車(約 40M)奧入瀨溪流散策・紅葉・溪邊步道 / 車(約 1H)星野集團精品飯店・青森屋飯店

【十和田湖・遊船】 (約 10 月中旬～11 月初)

是 200 萬年前火山多次活動導致地層改變而形成的山溪和破火山湖。造就碧綠清澈的湖水四季泛著神秘的自然風貌。乘坐遊覽船，在鬱鬱蔥蔥、紅葉絢麗的奧入瀨溪流自由活動，放鬆身心。讓奧入瀨的新綠與紅葉重新煥發您的活力，體驗青森獨有的大自然。

【奧入瀨溪流】 (約 10 月中旬～11 月初)

奧入瀨溪流是唯一從十和田湖流出之河川。可於湖口至燒山間的距離內，欣賞千變萬化的溪流美景與周遊 14 個瀑布。為此全季節皆可前來遊玩之風景勝地，從下游的燒山進入奧入瀨溪流，可觀賞到「三亂流」、「阿修羅流」等及中段處之 2 層屈折落差約有 25m 的「雲井瀑布」。從雲井瀑布往上游前進，可看到「白線瀑布」、「九段瀑布」、「銚子大瀑布」等。

****星野集團 青森屋 介紹：**

安排入住星野青森屋，用「KATCHA NO BANGEMANMA 媽媽的晚餐」為概念的「NORESORE 溫馨亭食堂」，日式西式中式共超過 80 種料理的百匯自助饗宴，晚餐同時，安排熱鬧滾滾的晚宴秀。餐後建議您享受遠近馳名的古牧溫泉～從 1992 年至 2001 年連續十年間榮獲票選全國「溫泉 100 選」第一名，自此之後「光榮引退」不再參加甄選，直接列入百選溫泉「名譽位」冠軍。青森的美食&文化&風呂，全都能在星野青森屋一次享受。

【貼心叮嚀】

本日搭乘十和田湖遊覽船，行駛時間約 50 分鐘，及安排十和田湖與奧入瀨溪流散策，步行約 2 小時(若時間允許或許更久)，請著保暖外套、輕便鞋與休閒服裝。

【本日景點料金】 十和田湖遊覽船¥1650；總計約 ¥ 1650.- (已包含在團費裡)。



餐食 / 早餐：飯店內享用

午餐：洋食風味餐 或 田舍鄉土料理

晚餐：Noresore 食堂百匯自助饗宴 或 蘋果廚房百匯自助饗宴
或 晚宴會席料理



旅館 / 星野集團精品飯店・古牧溫泉青森屋 或同等級

DAY 06

東北溫泉 / 車(約 1H)紅葉・蔦沼 / 車(約 1H10M)東北 J R 新幹線(新青森駅或八戸駅⇌東京駅) / 重新點亮百年華麗廳舍～璀璨的「東京駅」風華再現！/ 夜之東京

【蔦沼】(約 10 月上旬～10 月下旬)

位於蔦溫泉旁的蔦沼是東北賞楓秘境，其中朝陽的照耀下呈現如火焰般的嫣紅，是太陽升起直射山間紅葉的一瞬間而來的美景吸引需多攝影家前往。隨秋天的變化，山會逐漸由金黃轉為淡紅色，變化多端，奪人眼目值得一往。

下午安排搭乘東北新幹線返回日本第一大城“東京”。下午安排搭乘東北新幹線返回日本第一大城“東京”。

【本日景點料金】東北 JR 新幹線 (新青森駅 或 八戸駅⇌東京駅) ¥17,740 ;
總計¥17,740 已含在團費中。



餐食 / 早餐：飯店內享用

午餐：地元鄉土料理 或 洋風創意料理 或 日式精緻料理

晚餐：東京車站自由食¥2000



旅館 / 椿山莊東京 或 東京新大谷 或 台場日航飯店 或同等級

DAY 07

飯店享受悠閒時光 / 免稅店 / 東京-成田・機場商店街—桃園

【參考航班】	日本航空	JL 809 班機	東京/台北	18:10 / 20:55
	星宇航空	JX 801 班機	東京/台北	13:15 / 16:25
	星宇航空	JX 803 班機	東京/台北	16:10 / 18:50
	長榮航空	BR197 班機	東京/台北	14:15 / 16:55
	中華航空	CI 101 班機	東京/台北	14:30 / 17:20

沒有 MORNING CALL 的早晨，您可以睡到自然醒，悠然地享受東京迷人街景。

早餐後，整理您的行李與愉快的回憶，前往免稅店後成田空港，搭乘豪華客機返回台灣。

預祝 各位貴賓旅途愉快！



餐食 / 早餐：飯店內用餐 午餐：機上簡餐 晚餐：溫暖的家

北關東&東北地區--紅葉日期以去年紅葉季時段為參考日期。
氣候的溫度會影響紅葉變化的快慢。

【特別報告】

- 1.) 本行程交通住宿及旅遊點儘量忠於原行程，有時會因 **紅葉季節** 及飯店確認關係，行程前後更動或互換觀光點，若遇特殊情況如船、交通阻塞、觀光點休假、住宿飯店調整或 其他不可抗拒之現象，行程安排以當地為主，敬請鑒諒。
- 2.) 逢日本各地 **紅葉季節**、交通擁擠及住宿飯店會大幅更動，敬請了解。 謝謝!

團費包含項目

- 1.團體來回經濟艙機票。兩地機場稅金、燃油稅費用。
 - 2.行程表中註明之飯店住宿、餐食、旅遊景點、交通之費用
 - 3.司機、飯店、導遊（領隊）服務人員小費。
 - 4.每人 500 萬元旅遊意外責任險、20 萬元意外傷害醫療險。
- *依保險法條規定未滿 15 歲 / 75 歲以上之團員 每人 200 萬元旅遊意外責任險、20 萬元意外傷害醫療險
- 備註：於日本當地參加團體，不在履約責任險承保範圍，請貴賓自行承保。

團費不包含項目

- 1.參團貴賓護照新辦 NT\$ 1,500。
- 2.行程表上未表明之各項開支，自選建議行程交通及應付費用。
- 3.行程表上註明自由活動、自理餐食、未包含之門票等自費費用。
- 4.純係私人之消費：如行李超重費、郵電、飲料酒類、洗衣、電話、電報及私人交通費。

小孩參團費用說明

類 別	團 費	床位狀況	餐 食	附 註
-----	-----	------	-----	-----

小孩 2 歲以上，未滿 12 歲	NT\$減 1,000	佔 床	含 餐	
小孩 6 歲以上，未滿 12 歲	NT\$減 5,000	×	含 餐	
小孩 2 歲以上，未滿 6 歲	NT\$減 8,000	×	含 餐	
	NT\$減 10,000	×	×	
小孩(未滿 2 歲)	每人實收 NT\$ 5,000			

貼心小提醒

※日本文化的獨特性，至日本旅遊時會有些許與台灣不同的習慣差異，入境隨俗～是享受日本獨特文化的旅遊樂趣。

- 1.日本文化上的不同，日本人飲食大多以生冷及無油之食物為主。
- 2.因飲食文化差異，日本的多數素食者皆可食用蔥、薑、蒜、韭菜、奶蛋等辛香料，料理湯底也多柴魚或大骨高湯所熬煮的，對於素食者無法提供如台灣多樣化料理，針對素食餐僅能醬菜、蒟蒻、蔬菜、豆腐等食材烹調，敬請貴賓見諒。

機上餐食特殊需求：請於出發日期前 5 個工作日前向微笑服務人員提出需求，如果等到出發當天或是前一天才告知餐食的特殊需求，可能無法接受變更，敬請瞭解！

注意事項

- 1.報名繳費後，觀光局國外旅遊定型化契約書即生效力，變更或取消行程依契約內容辦理。
- 2.如遇需門票之參觀景點休館或其他不可抗力因素無法進入時，皆以退費處理，敬請見諒。
- 3.若回程無隨團回國或更改回程機場時，需補機票差額，恕不退其餘團費。
- 4.參加本行程須持有(至回國當日護照有效期六個月以上)之中華民國護照，若同時擁有雙重國籍或持他國護照，請先自行查明相關入出境(台灣入出國及移民署全球資訊網、日本交流協會台灣事務所)之規定，請於報名時主動告知您的服務人員。
- 5.若為役男者，滿 18 歲未服兵役之役男，出國需經所屬戶政單位兵役科核准，並將核准章蓋於護照上。
- 6.依據日本國土交通省於 2012 年 6 月最新規定，巴士使用時間由車庫出發至返回車庫不得超過 10 小時，以避免司機疲勞駕駛產生的交通狀況(資料來源：日本國土交通省)。
- 7.行程內安排參觀之季節性景點(如賞櫻、賞花、賞楓、賞雪等)，會因當時現場實際狀況或天氣等不可抗力之因素等影響，而調整前往參觀適時適當觀光景點。

護照資料

- 1 持台灣護照者入日本國為免簽證，請確認護照有效期限，需於本行程回國日起算 6 個月以上。
- 2.如果您的護照如快過期或要新辦護照時，請先通知我們以依您個人狀況辦理：
 - ① 身份證正本 (小孩無身份證請附戶口名簿正本或二週內申請之戶籍謄本正本)。

- ② 兩吋彩色證件照 2 張 (須三個月內拍攝,露耳,必須純白色背景之彩色證件照,頭頂到下巴約 3.2 ~ 3.6 公分 , 千萬不要用家庭照或自拍自洗之數位相片)
- ③ 舊護照正本及退伍令正本 ; 如為軍職人員則必須另附軍人身份證或雇員證的影本。
- ④ 工本費 NTD 1,500 (請隨證件一併附上)

護照說明

為避免出國當天出現無法出境的情況，在此特別請您務必再次檢查、確認您的護照。

1.持台灣護照者入日本國為免簽證，請確認護照有效期限，需於本行程回國日起算 6 個月以上。

2.若您是現役軍人身份，出國必須蓋兩種章：

◎【持照人出國應經核准】。

◎【 年 月 日之前同意出國 字第 號核准】。

3.若您是役男者，出國前必須前往戶籍所在地之鄉鎮市區公所兵役科(課)蓋兩種章：

◎【持照人出國應經核准尚未履行兵役義務】。

◎【役男出國核准 年 月 日前一次有效 縣 市公所】

4.雙重國籍者，進出中華民國國境，須使用同一本護照進、出國境。

役男是指年滿十九歲當年一月一日起至年滿三十六歲當年十二月三十一日止尚未履行兵役義務之男子。